

June 10, 2021

# Ressort Aktuell 2021

Edition no. 33

## Newsletter of the Department of Immigration and Integration Wuppertal



Dear readers,

with this edition you not only get the latest information on the topic Corona but furthermore numerous offers for children and young people for the summer holidays.

**Please note: The Corona regulations are constantly adapted to the infection process. Therefore there may be further changes at short notice. (status June 8, 2021)**

### General information

#### Vaccinations are possible for all - Revocation of the prioritization of vaccinations

Since June 7 the prioritization has been lifted for all vaccines. This means that everybody can make an appointment for a vaccination. Children and young people from the age of 12 can now be vaccinated against Corona as well. The EU-Drug Authority (EMA) have allowed the vaccine Biontech/Pfizer for this age group.

Company physicians are now allowed to vaccinate as well. Please note that there may be significant delays with appointments, as at the moment there are not sufficient vaccines for everybody at the same time.

[Weitere Informationen](#)

[Weitere Informationen zur Impfung bei Kinder und Jugendlichen](#)

#### Some short information on the topic vaccination

The Department of Immigration and Integration have edited some short information on the topic vaccination..



Where can I get the vaccination? What are the side effects? *What documents do I need? Here the most important questions on the topic vaccination are answered clearly arranged. The short information is available in several languages.*

[Kurzinformation Impfen](#)

*Haus der Integration (House of Integration) – digital series of events 2021*

**„An insight into the working of the immigration authorities and into the asylum law and the right of residence law – a digital information event of the Immigration Authorities of the City of Wuppertal“**

The Immigration Authorities of the City of Wuppertal invite you to a digital information and exchange event on June 14, 2021 from 5p.m. to 6:30p.m. You can make an appointment with your name, first name, email address, function and if applicable name of organisation and the subject *„ABH Veranstaltung“* via the following email address: [anmeldung.integration@stadt.wuppertal.de](mailto:anmeldung.integration@stadt.wuppertal.de)

[Weitere Informationen](#)

Due to the developments in the rate of infections the regulations keep changing at the moment. Current information on Corona regulations can be found at the home page of the City of Wuppertal. ([www.wuppertal.de](http://www.wuppertal.de)) .

## **Information for (new) migrants , refugees, refugee families**

*For low-income families with children in need of care or handicapped children as well as single parents and families with many children*

The NRW-Federal State Government promotes a holiday in designated holiday resorts.

During your time out together you get full board and leisure activities with pedagogical support.

Applications can be submitted with the travel service of the Diakonie for a family recreation of one week. By phone under the free tel.number 0800 0005627 or per email to [info@familienerholung-nrw.de](mailto:info@familienerholung-nrw.de). The travel service team will help you with the application.

## **Information for children, pupils and parents**

*Tips for starting school – a multilingual information brochure of the Kommunales Integrationszentrums (Communal Integration Centre)*



Starting school is a very special moment for your child. In order to ensure a good start for you and your child we put together ideas in easy language and in several languages. How you can support your child with the preparation for this day. We wish you and your child a lot of fun.

[Broschüre Schulstart](#)

### Language support programme for newly immigrated pupils from July 5 to July 30, 2021

Games, art, music, language, exercises. All this is waiting for newly immigrated pupils in this year's language support programme of the Communal Centre for Immigration. The pupils will be offered excursions into nature and fantastic actions at school and active language promotion with young, committed supporting language teachers. Taking into consideration the current protection stipulations the pupils will be taught and looked after in small groups (10 pupils) for two weeks at a time by two student teachers of the Bergische Universität Wuppertal.

The offer is free of charge for the pupils.

Registrations until June 14, 2021:

[catja.mesenhöller@stadt.wuppertal.de](mailto:catja.mesenhöller@stadt.wuppertal.de)

[alexandra.hillenbrand@stadt.wuppertal.de](mailto:alexandra.hillenbrand@stadt.wuppertal.de)

## Offers in the holidays

### Fantastic tips for the holidays

The Department Youth and Free time provide a lot of offers and tips for the holidays, where children can spend time with other children of the same age. The holiday offers are divided according to week and district.

[Ferienprogramm](#)

### Station Natur und Umwelt Station Nature and Environment)

The Station Natur und Umwelt provide holiday offers for children from 6 to 12 during the summer time. Under the following link you get an overview of the concrete offers and what you would have to observe :

[Station Natur und Umwelt](#)

### Spielplatzhaus Hardt (Playground house)

The Spielplatzhaus offers a multitude of possibilities for free time activities for all children and teenagers, handicap or no handicap, aged 6 to 14 .

[Spielplatzhaus](#)



## Sports in the free time

The summer holidays start on July, 5. The department for sports and public swimming pools can offer a holiday programme in cooperation with the sports clubs. The clubs organise the courses on their own responsibility in compliance with the Corona protection regulations. You will get more detailed information on the sport offers and the current protection regulations under the following link:

[Feriensport](#)

**You missed a newsletter? The following link or QR will provide you with prior editions, further languages and information.**

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

